

March 5, 2020

Dear Parent/Guardian,

The health and safety of our students, staff, and families is a top priority of Children's Home & Aid. Because of the national attention focused on the Novel Coronavirus, also known as COVID-19, we want to update you on the program's efforts to protect students, staff, and families.

The U.S. Centers for Disease Control and Prevention describe COVID-19 as a respiratory illness that can spread from person to person. Symptoms include fever, cough, and difficulty breathing. Children seem to be less likely to become ill. Public Health Officials project more cases may occur across the United States but the risk to our community is considered low.

Illinois Department of Public Health is closely monitoring the progress of the illness and following the advice of the CDC. As a preventative measure, cleaning crews will deep clean early childhood facilities as needed. Importantly, practicing basic hygiene routines such as washing your hands regularly with soap is the best way to stop the transmission of the virus.

In order to keep everyone safe, these practices are encouraged to prevent viral spread of illness at home, school and community:

- **If you are sick, stay home and take care of your wellbeing**
  - All student absences will be excused and enrollment in program will not be jeopardized.
  - Sick students and staff (with symptoms of respiratory illness such as fever, cough, or shortness of breath) should consult with their health care provider and stay home from school or work until their symptoms resolve.
  - Students who are sick will be sent home immediately. Program staff will contact you for pick-up. Therefore, please ensure we have the most up-to-date contact information, including emergency contact.
  - Parent/guardian of children with chronic health conditions (i.e. asthma) should work with their health care provider to ensure any necessary rescue and controller medicines are on hand and take special care to keep the illness well managed and under control.
- **Good hygiene practices**
  - Washing your hands frequently with soap and water for at least 20 seconds is best. An alcohol-based hand sanitizer that contains at 60% alcohol is a suitable alternative.
  - Avoid close contact with people who are sick.
  - Avoid touching your eyes, nose, and mouth.
  - Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash and wash your hands immediately (if you do not have a tissue, use your sleeve and not your hands).



- Routinely clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

According to local health officials, no special disinfection products are recommended at this time. The program will take a proactive approach to order additional cleaning supplies and sanitizers and ensure items remain in stock for future use.

Illinois Department of Public Health and federal authorities may issue new guidance, and we will keep you updated on changes and its impact to our programs. At this time, we are not considering closing our early childhood centers, or suspending home visits and client services based on the recommendation of local health officials.

For the most up-to-date resources and reliable information, please visit:

- [www.cdc.gov/coronavirus](http://www.cdc.gov/coronavirus)
- [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/steps-when-sick.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/steps-when-sick.html)
- <http://dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-a-z-list/coronavirus>

If you have any questions or concerns, please feel free to contact your site/home visiting management team directly.

Respectfully,

Dawnielle Jeffrey, M.S.  
Vice President, Early Childhood Services  
Children's Home & Aid



5 de marzo 2020

Estimado Padre / Tutor,

La salud y seguridad de nuestros estudiantes, el personal, y nuestras familias es una de las prioridades de Children's Home & Aid. Debido a la atención nacional centrada en el nuevo coronavirus, también conocido como COVID-19, queremos informarle sobre los esfuerzos del programa para proteger a los estudiantes, el personal y las familias.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU (CDC) describen COVID-19 como una enfermedad respiratoria que se puede transmitir de persona a persona. Los síntomas incluyen fiebre, tos y dificultad para respirar. Los niños parecen tener menos probabilidades de enfermarse. Los CDC proyectan que pueden ocurrir más casos en los Estados Unidos, pero por el momento; el riesgo es bajo para nuestra comunidad.

El Departamento de Salud Pública de Illinois está monitoreando el progreso de la enfermedad y siguiendo los consejos de los CDC. Como medida preventiva, nuestros trabajadores de limpieza empezaran a limpiar a profundidad los centros de educación temprana cuando sea necesario. La mejor manera de detener la transmisión del virus es la práctica de rutinas básicas de higiene, como es el de lavarse las manos regularmente con jabón.

Se recomienda seguir las siguientes recomendaciones para prevenir y controlar las infecciones respiratorias en el hogar, la escuela y la comunidad:

- **Si está enfermo, quedarse en casa y cuide su bienestar.**
  - Todas las ausencias de los estudiantes serán justificadas y su inscripción en el programa no se verá afectado
  - Los estudiantes y el personal con síntomas de enfermedades respiratorias como fiebre, tos o falta de aliento deben consultar con su proveedor médico y quedarse en casa hasta que no presente síntomas.
  - Los estudiantes que estén enfermos serán enviados a casa de inmediato. El personal del programa se comunicará con usted para que lo recoja. Por lo tanto, asegúrese de tener toda su información actualizada incluyendo el contacto para alguna emergencia.
  - Los padres / tutores de los niños con afecciones crónicas de salud (es decir, asma) deben trabajar con su proveedor médico para asegurarse de tener a mano todos los medicamentos de rescate y control necesarios para mantener la enfermedad bajo control.
- **Buenas prácticas de higiene**
  - Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón por al menos 20 segundos es lo recomendado. Como una alternativa adecuada, use desinfectante para manos a base de alcohol que contenga el 60% de alcohol.



- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Cubra su tos o estornude con un pañuelo desechable, luego tírelo a la basura y lávese las manos inmediatamente (si no tiene pañuelo, use la manga y no las manos).
- Limpie y desinfecte frecuentemente los objetos y superficies que se toca regularmente.

Según los funcionarios locales de salud, no se recomiendan productos especiales de desinfección por el momento. El programa adoptará un enfoque proactivo para ordenar productos de limpieza y desinfectantes adicionales y garantizar que los artículos estén disponibles para su uso futuro.

El Departamento de Salud Pública de Illinois y las autoridades federales pueden emitir una nueva guía, y lo mantendremos informado sobre los cambios y el impacto en nuestros programas. En este momento, no estamos considerando cerrar nuestros centros de educación temprana o suspender las visitas a casa y los servicios al cliente según la recomendación de los funcionarios de salud locales.

Para obtener información confiable y actualizada puede visitar las siguientes páginas web:

- [www.cdc.gov/coronavirus](http://www.cdc.gov/coronavirus)
- [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/steps-when-sick.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/steps-when-sick.html)
- <http://dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-a-z-list/coronavirus>

Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en ponerse en contacto directamente con el equipo de administración de su centro / visita a casa.

Respetuosamente,

Dawnielle Jeffrey, M.S.

Vicepresidente de servicios de educación temprana  
Children's Home & Aid